

[Texte]

• 1820

A motion was moved and passed by the committee that in its essence states the committee will report on March 3 without further amendment. It would be unfortunate if we got into a situation where there was an agreement essentially—if I might hypothetically put out the situation—among all parties to make an amendment to a clause, but in going clause by clause we had not yet reached this number.

If we all want to amend clause 14 but if we debate so long on clauses 1, 2, 3, 4 and 5 that we reach only clause 5, it leaves us in a difficult position. It seems to me that as members we should try to put forward a mechanism for ourselves whereby all of the amendments we want to make within the time we set out for clause-by-clause study could be made. Then we could avoid being boxed in by the clock because too much time spent on a long debate on previous clauses, which would prevent us from having any vote or consideration of subsequent clauses.

I am in the committee's hands. If we had those submitted to the Chair in writing, we could in the final duration go without debate through all of the various amendments, if we were unable to go through it in a clause-by-clause study. I make no recommendation as to whether we do so, only that the committee in itself may want to choose it.

My final comment is to the clerk. As you have heard here today . . . and I recognize there was nothing you could have done about it. We will have these lists of witnesses before us. We will attempt in subsequent hearings to have the briefs before us in time so that we will have had an opportunity to read them before coming to our hearings. I again want to say certainly the Chair recognizes that you were in a situation where you could not have done so in today's situation. Many of the briefs arrived only when the delegates did.

Regarding the time for clause by clause, does the committee want to establish something in terms of a minimum at this time? It is open to the floor. Are there any comments?

**Mr. Orlikow:** Mr. Chairman, I just looked at the calendar. We really have only 12 more meetings.

**The Chairman:** I am sorry; there is one other item I wanted to put before you, and this is the whole question of the schedule. I am sorry for interrupting, Mr. Orlikow. I think we should also consider whether we want to stick to the schedule of three in the morning and three in the afternoon on Tuesday, three in the afternoon on Wednesday, and three in the morning and three in the afternoon on Thursday. Do we want to sit into the nights? Do we want to sit on Mondays? Do we want to sit on Fridays? Do we want to sit during the breaks?

In other words, when the clerk gets all of these witnesses, to what extent do you want to . . . ? So this comes into it. I only interrupt, Mr. Orlikow, because what you are saying is germane to the question.

[Traduction]

Selon une deuxième motion adoptée par le Comité, celui-ci doit faire rapport le 3 mars sans apporter aucun autre amendement. Si nous nous entendons avec les parties sur un certain nombre de points, si nous voulons apporter un amendement précis à un article, par exemple, il faudrait que nous puissions arriver à cet article lors de notre étude détaillée du projet de loi. Sinon, nous risquerions d'être déçus.

Si nous sommes tous d'accord pour modifier l'article 14, par exemple, mais que nous prenions tellement de temps pour discuter des articles 1, 2, 3, 4 et 5 que nous ne pouvons aller plus loin, nous risquons d'avoir des problèmes. Il me semble qu'en tant que membres du Comité, nous devrions nous entendre sur une façon de procéder qui nous permette d'examiner tous les amendements que nous voulons proposer au projet de loi au cours de l'étude article par article. Nous pourrions ainsi éviter de nous voir coincer par l'expiration du délai parce que nous aurions passé trop de temps à débattre les premiers articles du projet de loi, et que nous n'aurions plus la possibilité d'examiner les articles subséquents ou de voter.

Je m'en remets au Comité cependant. Si une proposition était soumise par écrit à la présidence, nous pourrions à l'étape finale mettre aux voix tous les amendements sans débat, au cas où nous n'aurions pas pu le faire au cours de l'étude article par article. Ce n'est pas une recommandation précise de ma part, seulement une idée que je soumets au Comité et que le Comité pourrait décider d'examiner.

Ma dernière observation s'adresse au greffier. Comme je l'ai dit . . . je sais que ce n'est pas de votre faute. Nous aurons de toute façon ces listes de témoins. Pour les prochaines réunions, nous essaierons d'avoir les mémoires d'avance de façon à être en mesure de les examiner avant de venir. Aujourd'hui, la présidence sait que la chose n'a pas été possible pour un certain nombre de raisons. Bien des mémoires arrivent en même temps que les témoins.

Pour ce qui est du temps requis par l'étude article par article, le Comité désire-t-il se fixer une limite quelconque dès maintenant? Au Comité de décider. Je ne sais pas s'il y a des observations.

**M. Orlikow:** Monsieur le président, je viens de regarder notre programme. Nous n'avons plus vraiment que 12 autres réunions.

**Le président:** Je m'excuse, je voulais justement parler du programme. Je vous demande pardon de vous interrompre, monsieur Orlikow. J'aimerais savoir si nous devons continuer de nous en tenir au programme, qui prévoit trois réunions le matin et trois l'après-midi le mardi, trois l'après-midi du mercredi et trois le matin et trois l'après-midi du jeudi. Devons-nous envisager de siéger en soirée? Devons-nous envisager de travailler les lundis et les vendredis? Pouvons-nous même siéger pendant le congé?

Si le greffier a accordé du temps à tous ces témoins, dans quelle mesure peut-il . . . c'est un autre problème. Je m'excuse de vous avoir interrompu, monsieur Orlikow, mais vous vous apprêtez justement à aborder ce sujet.